motorola

Guide d'utilisateur

Moniteur vidéo numérique pour bébé

Modèles : MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4

Les fonctions décrites dans le Guide de l'utilisateur sont soumises à modifications sans avis préalable.

Bienvenue...

dans le monde Motorola et de votre nouvel écoute-bébé !

Merci d'avoir acheté le MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4. Maintenant, vous pouvez voir et entendre votre bébé en train de dormir dans une autre pièce ou vous pouvez surveiller vos enfants plus âgés dans leur salle de jeux.

Veuillez conserver votre facture originale datée. Pour pouvoir bénéficier de la garantie de votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie de votre facture datée pour confirmer le statut de la garantie. Aucune inscription n'est nécessaire pour bénéficier de cette garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez appeler le :

+49 (0) 1805 938 802 en Europe
Email : motorola-mbp@tdm.de

Ce Guide de l'utilisateur vous fournit toutes les informations nécessaires pour profiter du meilleur de votre produit.

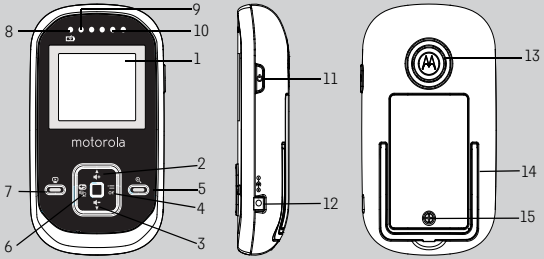
Avant d'utiliser l'écoute-bébé, nous vous recommandons d'insérer la batterie dans l'unité parents et de la charger complètement, de sorte que celle-ci continue à fonctionner si vous la débranchez du secteur pour la changer d'emplacement. Veuillez lire les instructions de sécurité à la page 6 avant d'installer les unités.

Avez-vous tout ?

- 1 x Unité Parents
- 1 x Unité Bébé
- 1 x jeu de batterie rechargeable Ni-MH pour l'unité Parents
- 1 x adaptateur pour secteur pour l'unité Parents
- 1 x adaptateur pour secteur pour l'unité Bébé

Dans les versions multi-caméra, vous trouverez une ou plusieurs caméras supplémentaires avec des unités équipées d'adaptateurs pour secteur.

Présentation de l'Unité Parents

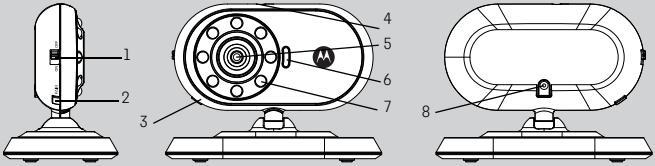


1. Affichage (écran LCD)
2. Bouton défilement vers le haut /Volume+
3. Bouton défilement vers le bas /Volume-
4. Bouton Menu/OK
   Appuyer pour ouvrir le menu options.
   Appuyer pour confirmer une sélection.
   Appuyer pour fonction panoramique droite avec niveau zoom 2x.
5. Bouton zoom
   Appuyer une fois pour passer au niveau de zoom 2x. Basculer à nouveau pour revenir au mode normal (1x).
6. Bouton Retour/Changer caméra
   Appuyer sur le bouton pour revenir au niveau de menu précédent.
   Appuyer sur le bouton pour changer de caméra (si associé à plus d'une caméra)
   Appuyer pour fonction panoramique gauche en mode zoom.
7. Bouton vidéo ON/OFF Appuyer sur le bouton pour allumer l'écran LCD (ON) ou pour éteindre (OFF).
8. Adaptateur pour secteur/voyant de charge bleu lorsque l'adaptateur principal est sur ON.
9. Voyant ON/OFF de l'unité (Vert)
10. Voyant niveau sonore (Vert, Orange, Rouge, Rouge)
11. Bouton d'alimentation Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil.
12. Connecteur de l'adaptateur pour secteur
13. Haut-parleur
14. Support
15. Couvercle de la batterie

Icônes menu de l'unité Parents

	Niveau du signal (5 niveaux)
	Mode Vision Nocturne (l'écran devient Noir/Blanc)
	Contrôle niveau de charge de la batterie (4 niveaux)
	Contrôle niveau du volume (8 niveaux)
	Contrôle niveau de la luminosité (8 niveaux)
	Réglage de l'alarme (6h, 4h, 2h, OFF)
	Afficher caméra
	Ajouter caméra
	Supprimer caméra
	Balayer caméra

Présentation de l'Unité de Votre Bébé



1. Interrupteur ON/OFF
2. Bouton Associer
3. Microphone
4. Capteur Photo (Mode Vision nocturne)
5. Lentille de la caméra
6. Voyant d'alimentation
7. Voyant infrarouge
8. Connecteur de l'adaptateur pour secteur

Directives importantes pour l'installation de votre écoute-bébé

- Pour utiliser ensemble votre Moniteur Vidéo Bébé et votre unité Parents, vous devez être en mesure d'établir une liaison radio entre eux, et la portée sera affectée par les conditions ambiantes.
- Tout objet métallique volumineux, comme un réfrigérateur, un miroir, un classeur de bureau, des portes métalliques ou du béton armé se trouvant entre l'unité Bébé et l'unité Parents peut bloquer le signal radio.
- L'intensité du signal peut également être réduite par d'autres structures solides, comme des murs, ou par des équipements électriques ou radio, tels que les téléviseurs, les ordinateurs, les téléphones sans fil ou mobiles, les lampes fluorescentes ou les variateurs d'intensité.
- L'utilisation d'autres appareils fonctionnant à 2.4 GHz, tels que les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi®) , systèmes Bluetooth® , ou les fours à micro-ondes, peuvent causer des interférences avec ce produit, donc maintenez bien l'écoute-bébé à une distance d'au moins 1 m de ces types de produits, ou éteignez-les s'ils semblent causer des interférences.
- Si le signal est faible, essayez de positionner l'unité Parent et/ou l'unité Bébé à différents endroits dans les pièces.

Table des matières

1. **Consignes de sécurité** 6
2. **Mise en route** 8
   - 2.1 Alimentation électrique Unité Bébé 8
   - 2.2 Installation batterie Unité Parents 8
   - 2.3 Alimentation électrique Unité Parents 9
   - 2.4 Enregistrement (Associer) 11
3. **Utilisation de l'écoute-bébé** 12
   - 3.1 Configuration 12
   - 3.2 Mode Vision Nocturne 12
   - 3.3 Vidéo ON/OFF 12
4. **Options du menu de l'Unité Parents** 13
   - 4.1 Volume 13
   - 4.2 Luminosité 13
   - 4.3 Zoom, Panoramique et Inclinaison 13
   - 4.4 Alarme 13
   - 4.5 Commande de la caméra 14
     - 4.5.1 Ajouter (associer) une caméra 14
     - 4.5.2 Afficher une caméra 14
     - 4.5.3 Supprimer une caméra 14
     - 4.5.4 Balayer caméra 15
5. **Élimination de l'appareil (environnement)** 16
6. **Nettoyage** 17
7. **Dépannage** 18
8. **Informations générales** 20

1. Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT :

DANGER D'ETRANGLEMENT - Gardez le cordon de l'adaptateur hors de la portée du bébé. Ne placez JAMAIS l'unité Bébé ou son cordon dans le lit du bébé. Fixez le cordon à une distance suffisante hors de la portée du bébé. N'utilisez jamais de rallonges avec adaptateurs pour secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs pour secteur fournis.

CONFIGURATION & UTILISATION DE LA CAMERA :

- **Déterminez un emplacement pour l'UNITE BEBE qui vous fournira la meilleure vue de votre bébé dans son lit.**
- **Placez l'UNITE BEBE sur une surface plane, comme une commode, un bureau ou une étagère.**
- **Ne placez JAMAIS l'unité Bébé ou son cordon dans le lit du bébé.**
- **Fixez le cordon d'alimentation sur le mur afin de garder le cordon hors de la portée du bébé.**

AVERTISSEMENT

Cet écoute-bébé est conforme à toutes les normes applicables relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé comme décrit dans le Guide de l'Utilisateur. Par conséquent, veuillez toujours lire attentivement les instructions de ce Guide d'Utilisation avant d'utiliser l'appareil.

- Installation effectuée par des adultes uniquement. Lors de l'installation, gardez les petites pièces hors de la portée des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec celui-ci.
- Cet écoute-bébé ne remplace pas la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce guide de l'utilisateur pour une utilisation ultérieure.
- Ne placez pas l'unité bébé ou les cordons dans le lit du bébé ou à la portée du bébé (l'unité doit se trouver à une distance d'au moins 1 mètre).
- Gardez les cordons hors de la portée des enfants.

- Ne couvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette ou une couverture.
- N'utilisez jamais de rallonges avec adaptateurs pour secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs pour secteur fournis.
- Testez cet écoute-bébé et toutes ses fonctions de manière à bien le connaître avant de l'utiliser réellement.
- N'utilisez pas l'écoute-bébé à proximité d'une source d'eau.
- N'installez pas l'écoute-bébé près d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement les chargeurs et les adaptateurs pour secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs pour secteur, étant donné que cela peut endommager l'appareil et le jeu de batteries.
- Utilisez uniquement un jeu de batteries du même type.
- Ne touchez pas les contacts de connexion avec des objets pointus ou métalliques.

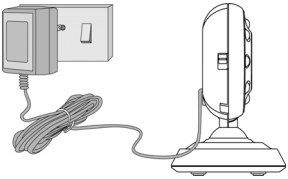
ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrecte.

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions.

2. Mise en route

2.1 Alimentation électrique Unité Bébé



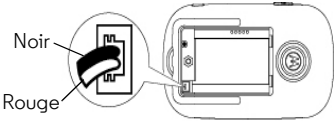
1. Branchez la petite fiche de l'adaptateur pour secteur sur l'unité bébé et branchez l'autre extrémité sur la prise électrique.

REMARQUE

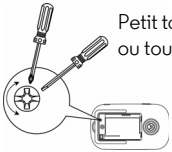
Utilisez uniquement l'adaptateur pour secteur fourni (6V DC / 500 mA).

2. Faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur la position ON. La LED orange d'alimentation s'allume.
3. Faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur la position OFF pour éteindre l'Unité Bébé.

2.2 Installation batterie Unité Parents

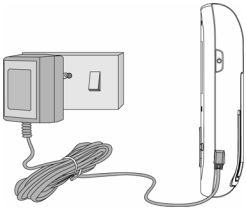


1. Insérez la languette de la batterie dans la fente de contact comme illustré ci-dessus et mettez la batterie en place dans le compartiment.



2. Replacez le couvercle de la batterie dans le compartiment et serrez légèrement la vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme ou plat.

2.3 Alimentation électrique Unité Parents



IMPORTANT
Il est recommandé d'installer le jeu de batterie rechargeable et de le recharger complètement avant utilisation. Ceci permettra à l'unité de fonctionner sur batterie en cas de panne de courant.

1. Branchez la petite fiche de l'adaptateur pour secteur sur l'unité parent et branchez l'autre extrémité sur la prise électrique. Utilisez uniquement l'adaptateur pour secteur fourni (6V DC / 500 mA).
2. Appuyez sur le bouton ⏻ POWER ON/OFF et maintenez enfoncé pendant 1 seconde pour allumer l'unité parents.
3. Une fois que l'unité bébé et que l'unité parents sont allumées, l'écran sur l'unité parents va montrer la vidéo capturée par l'unité bébé.
4. S'il n'y a pas de connexion ou si vous êtes hors de portée, l'écran vidéo s'éteint et les messages vont s'afficher sur l'écran LCD et l'unité va émettre un bip toutes les 9 secondes. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé jusqu'à ce que la liaison soit rétablie.

5. Appuyez sur le bouton POWER ON/OFF et maintenez enfoncé jusqu'à ce que la barre de progression ait terminé le défilement pour éteindre l'unité parents.

REMARQUE

L'icône de la batterie devient ROUGE pour indiquer que la batterie est faible, et un bip est émis toutes les 16 secondes. La batterie doit être rechargée. Il faut environ 16 heures pour charger complètement le jeu de batteries.

Lors de la charge

1. Lorsque l'appareil est sur OFF, et que l'adaptateur est branché, un logo de l'adaptateur s'affiche à l'écran, puis un logo clignotant de la batterie apparaît pendant 60 secondes. Le voyant BLEU allumé sur le coin supérieur gauche indique que l'adaptateur est branché.
2. Lorsque l'appareil est sur ON, et que l'adaptateur est branché, l'icône de la batterie sur le coin supérieur gauche de l'écran va indiquer que la batterie est en charge. Le voyant BLEU allumé sur le coin supérieur gauche indique que l'adaptateur est branché.

2.4 Enregistrement (Associer)

L'unité Bébé est préenregistré sur votre Unité Parents. Vous n'avez pas besoin de l'enregistrer à nouveau, à moins que l'Unité Bébé n'ait perdu sa liaison avec l'Unité Parents. Pour réenregistrer votre Unité Bébé, ou enregistrer une nouvelle Unité Bébé, suivez la procédure ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton OK de l'unité parents et puis appuyez sur le bouton BAS ▼ pour sélectionner l'icône AJOUTER CAMERA , et appuyez sur le bouton pour confirmer.
2. 1 / 2 / 3 / 4 apparaissent, appuyez sur le bouton HAUT ▲ ou BAS ▼ pour sélectionner la Caméra souhaitée et appuyez sur le bouton OK pour commencer la recherche d'une caméra. Le voyant ON/OFF (vert) de l'unité clignote rapidement pendant la recherche.
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ASSOCIER en dessous de l'unité bébé jusqu'à ce que l'unité parents trouve la caméra, émette un bip et que la vidéo de la caméra s'affiche.

REMARQUE

Si une Unité Bébé particulière a été enregistrée auparavant, le nouvel enregistrement de l'Unité Bébé actuelle écrasera l'ancien enregistrement.

3. Utilisation de l'écoute-bébé

3.1 Configuration

- Placez l'unité bébé à un endroit pratique (par ex. sur une table) et pointez l'objectif de la caméra vers la zone que vous souhaitez surveiller.
- Ajustez l'angle supérieur de l'unité bébé en faisant tourner la caméra vers le haut, le bas, la gauche et la droite jusqu'à ce que vous soyez satisfait de l'image sur l'unité parents.

REMARQUE

Ne placez pas l'unité bébé à la portée de votre bébé ! S'il y a des i nterférences avec l'image ou le son, essayez de placer les unités à différents endroits, et assurez-vous qu'ils ne se trouvent pas à proximité d'autres équipements électriques.

3.2 Mode Vision Nocturne

L'unité bébé dispose de 8 voyants infrarouge, haute intensité pour la saisie d'images claires dans l'obscurité. Lorsque le capteur photo intégré détecte un niveau bas de lumière ambiante, les voyants s'activeront automatiquement et l'écran de l'unité parents s'affichera en noir et blanc. L'icône ☽ va s'afficher sur l'écran.

3.3 Vidéo ON/OFF

Appuyez sur le bouton VIDEO ON/OFF pour allumer ou éteindre l'écran LCD, mais l'écoute-bébé reste allumé.

4. Options du menu de l'Unité Parents

4.1 Volume

1. Appuyez sur le bouton ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner le niveau de volume souhaité 1 ~ 8. (Le niveau de volume par défaut est le niveau 4.)

4.2 Luminosité

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Sélectionnez l'icône de LUMINOSITE et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. Appuyez sur le bouton ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité 1 ~ 8. (Le niveau de luminosité par défaut est le niveau 4.)

4.3 Zoom, Panoramique et Inclinaison

1. Appuyez sur le bouton ZOOM pour sélectionner le zoom 1X ou 2X. (Le zoom par défaut est 1X.)
2. Appuyez sur le bouton ▲ HAUT ou ▼ DOWN pour incliner l'écran , et sur les boutons OK pour effectuer un panoramique de l'écran à gauche et à droite.
3. Faites basculer le bouton ZOOM pour revenir au mode normal.

4.4 Alarme

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Sélectionnez l'icône de l'ALARME et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. Appuyez sur le bouton ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner l'heure e l'alarme (6h, 4h, 2h). (Le paramètre par défaut est alarme sur OFF.)
   Si l'heure d'une alarme est sélectionnée, l'unité parents émet un signal sonore pendant environ 45 secondes toutes les 6, 4 ou 2 heures, et l'icône de l'alarme clignote en rouge.

4.5 Commande de la caméra

4.5.1 Ajouter (associer) une caméra

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton ▼ BAS pour sélectionner l'icône AJOUTER CAMERA et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparaissent, appuyez sur le bouton HAUT ▲ ou BAS ▼ pour sélectionner la caméra souhaitée et appuyez sur le bouton OK pour commencer la recherche d'une caméra. Le voyant ON/OFF (vert) de l'unité clignote rapidement pendant la recherche.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ASSOCIER en dessous de l'unité bébé jusqu'à ce que l'unité parents trouve la caméra, émette un bip et que la vidéo de la caméra s'affiche.

REMARQUE

Il n'est possible que d'enregistrer une seule caméra à la fois sur une unité parents.

4.5.2 Afficher une caméra

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton ▼ BAS pour sélectionner l'icône AFFICHER CAMERA et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparaissent, appuyez sur le bouton HAUT ▲ ou BAS ▼ pour sélectionner la Caméra souhaitée et appuyez sur le bouton OK pour visualiser l'image provenant de cette caméra.

SUGERENCIA

Méthode rapide pour afficher les caméras au lieu d'entrer dans la barre de menu.

4.5.3 Supprimer une caméra

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton ▼ BAS pour sélectionner l'icône SUPPRIMER CAMERA et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. 1 / 2 / 3 / 4 apparaissent, appuyez sur le bouton ▲ HAUT ou ▼ BAS pour sélectionner la Caméra souhaitée et appuyez de nouveau sur le bouton ▼ BAS pour sélectionner l'icône SUPPRIMER CAMERA ✕ .

4. Appuyez sur le bouton OK sur le bouton RETOUR pour confirmer la suppression ou appuyez pour quitter.

REMARQUE

Vous n'êtes pas autorisé à supprimer la caméra si c'est la seule caméra associée du système.

4.5.4 Balayer caméra

1. Appuyez sur le bouton OK et la barre de menu s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton ▼ BAS pour sélectionner l'icône AFFICHER CAMERA et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le balayage.
3. L'écran affiche alors en boucle les images de différentes caméras enregistrées qui changent toutes les 12 secondes.

ASTUCE

Méthode rapide pour afficher les caméras au lieu d'entrer dans la barre de menu.

Appuyez directement sur plusieurs fois pour sélectionner une caméra 1 - 4 *ou* .

REMARQUE

Si l'unité Parents est en mode Recherche et que l'une des caméras enregistrées est éteinte ou hors service, la recherche s'arrêtera sur la caméra manquante (par ex. Caméra) et affichera l'icône 3 ? *tout en émettant un bip d'avertissement toutes les 8 secondes.*

AVERTISSEMENT

Vérifiez la caméra et corrigez immédiatement le défaut si vous utilisez cette caméra pour surveiller votre bébé.

Si vous voulez continuer en mode Recherche caméra sans la caméra, supprimez la caméra (voir 4.5.3 Supprimer une caméra) et démarrez de nouveau la recherche.

5. Élimination de l'appareil (environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Rapportez ce produit dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole apposé sur le produit, le guide de l'utilisateur et/ou la boîte.

Certains des matériaux du produit peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un point de recyclage. En réutilisant certaines pièces ou matières premières provenant de produits usagés, vous participez activement à la protection de l'environnement.

Veuillez contacter vos autorités locales pour plus d'informations sur les points de collecte de votre région.

Éliminez la batterie en respectant l'environnement et la réglementation locale.

6. Nettoyage

Nettoyez le MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4 avec un chiffon légèrement humide ou avec un chiffon anti-statique.

N'utilisez jamais de nettoyants ou de solvants abrasifs.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez aucune partie du produit à l'aide de diluants ou d'autres solvants et produits chimiques - cela peut endommager sérieusement le produit, et n'est pas couvert la garantie.
- Conservez votre MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4 à l'écart de zones chaudes et humides ou à l'abri du soleil, et ne le mouillez pas.
- Tout a été mis en œuvre pour garantir une très haute fiabilité de votre MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4. Cependant, en cas de problème, veuillez ne pas essayer de le réparer vous-même - contactez le Service Client pour obtenir de l'aide.

7. Dépannage

Affichage

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Réinitialisez les unités. Débranchez la batterie de l'unité parents et débranchez les prises électriques des deux unités, puis rebranchez-les.
- L'unité est-elle allumée ?
- Appuyez sur le bouton ON/OFF sur l'unité parents et maintenez-le enfoncé pour l'allumer.
- La caméra sélectionnée est-elle la bonne ?
- Modifiez le numéro de la caméra, si nécessaire.
- L'écran vidéo est-il allumé ?
- Appuyez sur le bouton VIDEO ON/OFF pour l'allumer.
- Lors de l'utilisation sur batteries, seul l'écran s'éteint après 2 minutes pour passer en mode économie d'énergie. L'unité est toujours active et vous donnera les alertes audio. Vous pouvez réactiver l'écran en appuyant sur n'importe quel bouton.

Enregistrement

Si l'Unité Bébé a perdu sa liaison avec l'Unité Parents

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Si l'Unité Bébé est trop loin, elle est peut-être hors de portée, rapprochez l'Unité Bébé de l'Unité Parents.
- Réinitialisez les unités en retirant la batterie et en les débranchant. Patientez environ 15 secondes avant de les rebrancher. Laissez 1 minute à l'Unité Bébé et l'Unité Parents pour se synchroniser.
- Allez à 2.4 Enregistrement (Associer), si il faut ré-enregistrer les unités.

Interférences

Bruit parasite sur votre unité parents

- Votre unité parents et celle de votre bébé sont peut-être trop proches. Faites en sorte qu'elles soient plus éloignées.
- Assurez-vous qu'il y ait au moins 1 ou 2 mètres entre les 2 unités pour éviter les parasites.
- Si l'Unité Bébé est trop loin, elle est peut-être hors de portée, rapprochez l'Unité Bébé de l'Unité Parents.
- Assurez-vous que l'unité bébé et que l'unité parents ne sont pas à proximité d'autres appareils électriques, tels que télévision, ordinateur ou téléphone sans fil/mobile.
- L'utilisation d'autres appareils fonctionnant à 2.4GHz, tels que les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi®), systèmes Bluetooth®, ou les fours à micro-ondes, peuvent causer des interférences avec ce produit, donc maintenez bien l'écoute-bébé à une distance d'au moins 1 m de ces types de produits, ou éteignez-les s'ils semblent causer des interférences.
- Si le signal est faible, essayez de positionner l'unité Parent et/ou l'unité Bébé à différents endroits dans les pièces.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement

1. Lisez ce Guide de l'utilisateur ou le Guide de Démarrage Rapide.
2. Contactez le Service Client.

   +49 (0) 1805 938 802 Europe

   Email : motorola-mbp@tdm.de

Pour commander une batterie de rechange, contactez le service clientèle ou visiter notre site web.

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public ("Garantie")

Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions figurant ci-dessous, BINATONE garantit que ce produit de la marque Motorola ("Produit") ou cet accessoire certifié ("Accessoire") vendu pour être utilisé avec ce produit, fabriqué par BINATONE, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation durant la période décrite ci-dessous. Cette Garantie vous appartient exclusivement et n'est pas transférable.

A qui s'applique cette garantie ?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur, et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé, réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne sont pas conformes à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces équivalents, remis à neuf / d'occasion ou neufs.

Quelles sont les autres limites ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRESENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE SERA LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERA FOURNIE EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. EN AUCUN CAS, MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES, SOIT PAR CONTRAT OU PAR PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE) DE DOMMAGES AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DOMMAGES D'AUCUNE SORTE, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS, OU CONSÉCUTIFS, NI DE LA PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, PERTE D'ACTIVITÉ, PERTE D'INFORMATION OU TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT OU EN RAPPORT AVEC L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE, À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA MESURE OU DE TELS DOMMAGES PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

Produits couverts	Durée de la couverture
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90)** jours à compter de la date d'achat des accessoires par le premier acheteur.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la garantie originale et quatre-vingt-dix (90)** jours à compter de la date de retour au consommateur.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à l'usure normale sont exclus de la garantie.

Batteries. Seules les batteries dont la capacité en pleine charge reste au-dessous de 80 % de leur capacité nominale et les batteries présentant des fuites sont couvertes par cette garantie.

Usage abusif & anormal. Les défauts ou dommages résultant de ce qui suit : (a) du fonctionnement et du stockage inappropriés, d'une utilisation anormale ou abusive, d'accidents ou de négligences tels que les dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation ; (b) d'un contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une forte humidité ou transpiration, le sable ou autres saletés, une chaleur extrême ou la nourriture; (c) de l'utilisation de ces produits ou accessoires à des fins commerciales ou soumettant le Produit ou l'Accessoire à un usage ou des conditions anormaux ; ou (d) d'autres actes qui ne sont pas du fait de MOTOROLA ou BINATONE, sont exclus de la présente garantie.

Utilisation de Produits et Accessoires de marques autres que Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola ou non agréés par Motorola ou d'autres équipements périphériques sont exclus de la présente garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défectuosités ou dommages résultant de réparations, de tests, d'ajustements, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit par

quelqu'un d'autre que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, sont exclus de la présente garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont (a) les numéros de série ou les étiquettes de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) les joints ont été brisés ou présentent des signes d'altération ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou ne sont pas de la marque Motorola, sont exclus de la présente garantie.

Services de Communications. Les défectuosités, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires en raison de tout service de communication ou signal auquel vous pouvez être abonné ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires sont exclus de la présente garantie.

Comment obtenir le service de garantie ou d'autres informations ?

Pour contacter le service de garantie ou pour obtenir des informations, veuillez appeler le :

+49 (0) 1805 938 802 Europe

Email : motorola-mbp@tdm.de

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE.

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez inclure : (a) le Produit ou l'Accessoire ; (b) la preuve originale d'achat (reçu) qui comprend la date, le lieu et le vendeur du Produit ; (c) si une carte de garantie a été incluse dans votre boîtier, une carte de garantie remplie indiquant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème ; et surtout ; e) votre adresse et numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires que vous avez achetés, et remplacent tout accord ou représentation antérieurs, y compris les représentations faites dans toute publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE ou représentations faites par tout employé ou agent du personnel de BINATONE, pouvant avoir été faites en liaison avec le dit achat.

MOTOROLA

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail:binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

Binatone

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF,United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP18, MBP18 Twin, MBP18 Triple, MBP18 Quad MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standards / regulations:

Radio Spectrum:	EN301406 v2.1.1(2009-07)
RF safety:	EN50371:2002
EMC:	EN301489-6 V1.3.1 (2008-08)
	EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety:	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

The product is labelled with the European Approval Marking CE as shown. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Karl Heinz Mueller/ Chief Technical Officer

London, 5 Feb 2013
Place & Date

Spécifications techniques

Unité Bébé (Modèle : MBP18BU)

Fréquence	2.4 GHz à 2.48 GHz
Capteur d'images	CMOS couleur 0.3M pixels
Objectif	f 2,5mm, F 2,8
LED IR	8 pièces
Puissance	Adaptateur : 5E-AD 060050-E ; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA ; Sortie : 6V, 500mA OU Adaptateur : BLJ5W060050P ; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA ; Sortie : 6V, 500mA ***AVERTISSEMENT*** Utilisez seulement avec cordon d'alimentation fourni.

Unité Parents (Modèle : MBP18PU)

Fréquence	2.4 GHz à 2.48 GHz
Affichage Écran LCD TFT	1.8" en diagonale
Couleurs d'affichage	LCD couleur 256K
Contrôle luminosité	8 niveaux
Contrôle volume	8 niveaux
Puissance	Adaptateur : 5E-AD 060050- ; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA ; Sortie : 6V, 500mA OU Adaptateur : BLJ5W060050P ; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA ; Sortie : 6V, 500mA ***AVERTISSEMENT*** Utilisez seulement avec cordon d'alimentation fourni. OU Batterie : Modèle - JUSTHIGH Ni-MH AAA 3 x 1.2V 900mAh, batterie rechargeable ***AVERTISSEMENT*** *Veuillez ne pas utiliser de batteries non rechargeables pour l'Unité Parents. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect de batterie. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions.*

motorola

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., titulaire de la licence officielle de ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2014 Motorola Mobility LLC.
Tous droits Réservés.

Version 2.0

Imprimé en Chine